

宋哲美主編

印度尼西亞人物誌

凌雲超題



東南亞人物叢刊

Who's Who in South East Asia

WHO'S WHO IN INDONESIA

Series No. 1 Volume I

Editor-in-Chief

Prof. SUNG Chek Mei PH. D.

Research Fellow in Indonesia

Prof. C. M. Hsu F. I. B. A., F. L.

SOUTH EAST ASIA RESEARCH INSTITUTE

HONG KONG

1 9 8 1

宋哲美主編

印度尼西亞人物誌

凌雲題



東南亞人物叢刊

一九八一年七月出版

東南亞
人物叢刊

印度尼西亞人物誌

第一集

定價 精製本 港幣八十元 美金二十元

編纂者 東南亞人物叢刊編纂委員會

出版者 東南亞研究所

香港九龍中央郵箱K二二三九號

發行者 東南亞研究所

印刷者 華南印刷製版公司

電話：三——七八九二七一

版權所有
翻印必究

東南亞人物叢刊序

一

東南亞人物叢刊的編纂，是我們研究工作計劃之一。一九六五年元月，東南亞學報創刊時，即載徵稿啓事，廣爲進行，陸續出版。

編纂一部人物誌，要有極大勇氣與能耐精神，始可完成的一種艱鉅工作。我們須將每個人物的時代背景、人格修養、事業成就及其對社會的貢獻等，真實地、明白地、客觀地、謹嚴地寫出來，讓他們的精神面貌，呈現在人們眼前，產生深遠影響，得以流芳久遠。而於溝通各民族間的感情，與促進人類互相諒解；尤其是對於東南亞現代史料的整理，盼能有所裨益。

東南亞人物叢刊，是東南亞各地學者專家的集體創作，貴在精誠合作；須要人力與物力配合得好，編者與作者依照「編纂凡例」，努力去做；有關人士予以支持，這些都是成功的重要因素。

在東南亞研究工作上，這部人物叢刊，還是一種創作。要做到像世界各大出版機構經營大企業那樣的編印人物誌，每年出版一巨冊，供各地人士參考，仍須我們共同努力！

一九六九年元月

二

傳統與現代銜接

人物與歷史交輝

傳記 (biography)，佔有中國文學上的重要地位。不但內容豐富，而且於學術理論亦多貢獻。大史學家照耀千古的鉅著，就以人物為主。

史家與傳記家的重任之一，即在把過去或同時代傑出人物的事蹟與貢獻、思想與言行，常時刻劃在人們記憶裏。人性中蘊含著念舊與懷古的本能，對名人傳記最容易發生閱讀興趣。宣揚偉大人物，正可提高人格尊嚴與人生價值，更能提高人類對生命的想像和追求。傳記文學，對社會組織與人類行為有極大影響。在教育或社會立場，都有其重大意義。

西方新傳記學派宗師史屈萊基 (Lytton Strachey) 著「維多利亞女王」(Queen Victoria)、「維多利亞時代名人」(Eminent Victorians) 二書，他以嚴正的客觀態度，記述各人的真實事蹟，並引證各人的書信、日記，作了巧妙的安排，使人得見其真相，成為動人的名著。新傳記學派在心理上打破了偶像崇拜，而出以藝術造型的手法，把謹嚴選擇裁剪的現成材料，予以線條與色彩的調和；但在人物面

貌上，却不安加一筆。他們只求表白事實真相，而不菲薄任何人，也不隨便加以評語；讓人們自己去批評，去體味。這也是新傳記學派把握的一個原則。

現代新傳記家所描摹的是對社會有貢獻的人物，而非表面上的塑像。是真實的記述，而非情感上的意想。他們的一雙慧眼，對每個人物的生平事蹟，都有深切的認識；對每個人物的時代背景，更有超脫的見解。傳記既是各人的活動，記述的理論與技術，應該跟隨時代而改進。

在當前大時代中，東南亞有許多類型的人物，允宜記述。讓他們的事業貢獻及其言行，從傳記文學中流傳到後世。啓發人性的尊嚴，照耀生命的光輝！

華人移殖東南亞，徵諸載籍，歷史悠久，與各民族情誼深厚。其胼手胝足，刻苦耐勞，貢獻才力於當地的開發及經濟繁榮；或憑個人才德，見義勇爲，立功立業，深受社會敬愛者所在多有。今日時代變遷，華人在若干地區，參與國家現代化建設，亦多傑出之士；無不以己立立人、己達達人的心願，服務社會，造福

人羣。凡此事蹟，亟待廣爲蒐集闡述，俾存史實。對於啓迪後進，尤具深長意義。

鑒往知來，觀微知著；一個人物的成敗得失，一個時代的治亂興衰；都可從傳記與歷史中，得到寶貴啓示。時勢造人才，人才造時勢。承先啓後，繼往開來。史家與傳記家們正企盼著大有作爲的新時代人物出現！爲東南亞的繁榮進步與世界人類光明前途，開拓新的世代！

東南亞人物叢刊，是一部重要文獻。在各地學人的合作下，繼續編纂。其中所提供的史料，可作東南亞史的研究參考。從人物誌到現代史的整理，這是我們共同努力的一大目標。深望當代通人，不吝指教；社會賢達，予以支持；俾能完成這種艱鉅工作。

宋哲友

一九七八年八月

印度尼西亞人物誌序（一）

印度尼西亞，爲二次世界大戰後東南亞最大的新興國家。在地形上緊扼印度、太平洋洋交通的樞紐。不但擁有七十三萬五千餘平方公里的土地，且擁有一億五千萬的人口；兩者均居東南亞各國之冠。論財富，印尼蘊藏著世界最大的資源。戰前，供應世界百分之九十的奎寧丸原料，百分之八十五的胡椒，百分之二十的茶葉，百分之十七的錫，百分之四的咖啡和百分之三的石油。像這樣的新興國家，其潛能是驚人的！印尼的民族獨立革命與擺脫荷蘭三百餘年來的殖民統治的鬥爭過程是迂曲與艱辛的。

印尼自從蘇哈多總統執政以來，勵精圖治，在東南亞國家中，居於領導地位。世人對東南亞複雜地區的內情，時感了解不夠詳盡。香港東南亞研究所所長

宋哲美教授，深察及此，乃以整個東南亞地區爲對象，分國編撰東南亞人物叢刊，業已出版者有星馬人物誌（第一、二集），深受國際間重視。現續編撰印尼人物誌，包括當代對印尼有貢獻的人物。我認爲一個國家的興替，人的因素居重要地位，有良好的政制，更需要有實幹的人物推行廉政，以收事半功倍之效，特別是發展中的國家。蓋徒法不足以自行，人治似較法治尤爲重要。哲美兄囑序於余，余甚佩其治學精神與毅力；二十餘年來，主持東南亞研究所，先後出版叢書、叢刊、人物叢刊、學報、年鑑及通訊等書刊數十種。深信印度尼西亞人物誌的面世，貢獻卓越，尤所景仰。廣大讀者，對印尼的歷史背景，以及各階層人物，有更深切的認識，意義重大。余謹樂觀其成，並預祝其前途無量！

許雪田

於國立菲律賓賓大學研究院
歷史研究所

印度尼西亞人物誌序（二）

國者人之積，其興亡隆替，胥繫於人文之振靡。顧所謂歷史，原即人類活動之紀錄，無人便無歷史可言；歷史爲人所創造，而名人傳略向爲史學家珍視爲治史之主要資料。

中國自有文字以來，即有名人事蹟之記載；世界各國亦有其名人傳略之編纂，雖所紀祇爲一人一事，但足以考證當時社會之治亂及學術之嬗變，與對後世所發生之影響。如瓦特發明蒸汽機，便啓英國十七世紀工業革命之先河。事因人而成，人因事而傳，互相輝映，長垂不朽。惟所傳者固不必儘居要津，有顯赫之功，即編伍間其卓爾志行，有足以振世道奮人心，皆有其可取的價值。太史公之爲游俠列傳，即以昭大義，勵來者。

香港東南亞研究所，爲東南亞學人之總匯，由於探討此一區域各國政治、經濟、文化、社會發展的軌跡；從殖民地分崩離析之局，而衍成爲獨立統一之民主立憲國；其間不少仁人志士起於閭閻，擲頭顱，灑熱血，憑其卓越智慧與堅決意志，鏃而不舍，悉力以赴。與夫華人之披荊斬棘，筚路藍縷，以奠定今日經濟發展之基礎。誠足以昭垂千古，爲人模楷。除各有專著外，茲更繼星馬人物誌（一、二集）之後，修治印度尼西亞人物誌，集卓犖之士的業績與嘉言懿行，傳之於世。其所羅列雖爲當代之人，當代之事；然苟不紀而宣之，則年湮代久，必至漫難稽考。有此一冊，便得從而溯本追源，數典知祖，不亦懿欽。烏可以吾人所耳聞目擊，視以爲常而忽之！

柴建仕

序於耶加達

東南亞人物叢刊編纂委員會

主任兼主編 宋哲美

印度尼西亞人物誌 第一集

編撰 宋哲美

駐印尼
特約記者 許仲銘

英國劍橋學會會員
意大利學院考察員

東南亞人物叢刊

編纂凡例

- ① 本叢刊編纂旨趣，在記述東南亞人物，對當地社會的卓越貢獻，及其成功立業精神與爲學、做人、處世之道，足資楷模，得以流芳久遠，啓導後進青年；並藉以溝通各民族間的感情，促進人類互相諒解；對於東南亞現代史料的整理，尤盼有所裨益。
- ② 本叢刊編纂方式，係採分集編列，每一地區，先行出版第一集；得視實際情形，隨時增訂補充，並陸續出版其他各集。
- ③ 本叢刊所列國家，包括新加坡、馬來西亞、婆羅乃、印尼、菲律賓、泰國、緬甸、越南寮國、柬埔寨等國，每一地區自成一編纂單位。
- ④ 本叢刊載錄對象，包括各民族各階層人物。敦請當地學者專家撰稿，或請供給資料。內容以出身經歷、成功立業、嘉言懿行、言論主張、著作發明、人格修養及其生活趣聞逸事等爲主；文稿每篇以一千五百至四千字爲限，力戒浮文，藉省篇幅；文體一律爲語體文。
- ⑤ 本叢刊由「東南亞人物叢刊編纂委員會」主持編纂工作。
- ⑥ 本叢刊編纂工作，極爲艱鉅，深望賢達，予以匡助；有關人士，密切合作；並請提供卓見，俾資改進。

WHO'S WHO IN SOUTH EAST ASIA

Prof. Sung Chek Mei

(A) January 1969

Compilation of a WHO'S WHO IN SOUTH EAST ASIA has been part of our research programme. Since the first issue of our SOUTH EAST ASIA JOURNAL in January 1965, notices had been sent out to solicit information, which will be compiled and published accordingly.

To compile a Who's Who requires a lot of courage and perseverance for the success of such monumental task. One must always sincerely, clearly, objectively, and perspectively present the social back-ground, personal characters, achievement, as well as contribution to their communities of each and every person listed so that their real image might be projected vividly before the readers. The effect will then truly be lasting for the generation-to-come. As for harmonizing mutual affections between different people and to promote better understanding of mankind in the world, this work aims to offer its share of good-will, especially in classify historical data of South East Asia. WHO'S WHO IN SOUTH EAST ASIA is the joint venture of many scholars from this region. It takes genuine cooperation and contributors strived to keep in line with the "Editorial Pattern". Those concerned also gave their fair support whenever needed. These are the main factors lead to the successful publication.

For research work of South East Asia, our Who's Who is only a first attempt. In order to publish each year a large volume of such general reference, like most giant publishing houses of the world, there is still the need of much hard work and group effort.

(B) August 1978

Biography forms an important field of Chinese literature. It is rich in content and useful for scholarly investigation. All great works with lasting influence by eminent historians usually concentrate on human persons. The main task of history and biography is to imprint on our mind the past and present outstanding individuals, their life, their achievement, their thought as well as their mark in the society.

Human nature is endowed with an instinctive attachement and reminiscence to the past; hence it is common to have keen interest towards biography of prominent men. By the same reason, in making known those historical giants, one might elevate the respect for personal dignity and human values. It also would provide the dynamism to attend a higher ideal and perfection in life. One should, therefore, pay special attention to biographic literature in terms of educational significance and social progress.

Lytton STRACHEY, forerunner of Inward Biography School, wrote two great works of QUEEN VICTORIA and EMINENT VICTORIANS. With scrupulous objectivity, he expanded on the factual life of them all. His skilful employment of reference to diaries, letters, and other documents shed much light on their personal life. Thus, his works were acknowledged as exciting classics. This Inward Biography shattered the psychological idol-worship and reoriented towards esthetic projection. It advocates discreet selection and compilation of actual facts. It emphasizes harmony of lines and colors without any tinge on the real persons. They only seek to bare the authentic reality, play down no one, and would not easily criticize anybody. They prefer the readers to form their own opinion and to perceive their own insight. This, too, is taken as one of the cardinal principle of psychography.

Those chosen by modern psychographers are persons of social significance and not merely shallow figures. It is a presentation of facts, not sentimental description. Through their eyes of wisdom, deep comprehension becomes possible unto the life of each and every character. And a better understanding might be obtained also on their historical background. Biography writing is personal activity, hence both theory and method of narration should also improve in time.

At the present era of great importance, there are many typical characters in South East Asia worthy to be noted. So that their epical achievements and shining ideas might live in the biographic literature to inspire human dignity and lighten the beacon of life. Chinese emigrants in South East Asia, according to available records, have a long history and cordial affinity with local natives. Their dedication and perseverance, unabated by manual labour, contributed much to local development and economic prosperity. Many of them, through personal